

Comisiwn y Cynulliad

Lleoliad: **Swyddfa'r Llywydd – 4B**

Dyddiad: **Dydd Mercher, 9 Mai 2012**

Amser: **12:00 – 13:15**

Cynulliad
Cenedlaethol
Cymru

National
Assembly for
Wales



Cofnodion:

Yn bresennol:

Rosemary Butler (Cadeirydd)
Angela Burns
Sandy Mewies
Rhodri Glyn Thomas
Peter Black

Swyddogion yn bresennol:

Claire Clancy, Y Prif Weithredwr a Chlerc y Cynulliad (Swyddog)
Adrian Crompton, Cyfarwyddwr Busnes y Cynulliad (Swyddog)
Dianne Bevan, Prif Swyddog Gweithredu (Swyddog)
Keith Bush, Cyfarwyddwr y Gwasanaethau Cyfreithiol (Swyddog)
Craig Stephenson, Prif Ysgrifennydd Preifat y Llywydd (Swyddog)
Dave Tosh (Swyddog)
Non Gwilym (Swyddog)
Carys Evans, Prif Ysgrifennydd y Comisiwn (Ysgrifennydd)

Eraill yn bresennol:

David Melding, y Dirprwy Lywydd

1. Cyflwyniad y Cadeirydd

1(i) Cyflwyniad ac ymddiheuriadau

1(ii) Datganiadau o fuddiant

Nid oedd buddiannau i'w datgan.

2. Bil Cynulliad Cenedlaethol Cymru (Ieithoedd Swyddogol) a'r Cynllun Ieithoedd Swyddogol

Gosododd y Pwyllgor Cymunedau, Cydraddoldeb a Llywodraeth Leol yr adroddiad ar drafodaethau Cyfnod 1 ar egwyddorion cyffredinol Bil Cynulliad Cenedlaethol Cymru (Ieithoedd Swyddogol) a'r Cynllun Gwasanaethau Dwyieithog gerbron y Cynulliad ar 4 Mai.

Ystyriodd y Comisiynwyr oblygiadau argymhellion y Bil a'r Cynllun a chytunwyd ar y modd y byddai'r Comisiynydd sy'n gyfrifol yn cyfrannu at y ddadl Cyfnod 1 ar 16 Mai.

Wrth benderfynu sut y dylai ymateb, ystyriodd y Comisiwn:

- Ei uchelgais i gael i gydnabod fel corff seneddol dwyieithog sy'n esiampl i eraill a'i ymrwymiad i wella'i wasanaethau dwyieithog;
- Yr angen sicrhau hyblygrwydd er mwyn medru datblygu a gwella gwasanaethau dros gyfnod;
- Costau unrhyw gyfrifoldebau newydd sydd wedi'u cynnwys yn argymhellion adroddiad y Pwyllgor Cymunedau, Cydraddoldeb a Llywodraeth Leol ac effaith ei flaenoriaethau ar gyfer gwella gwasanaethau dwyieithog mewn gwahanol ffyrdd;
- Y gwaith ymgynghori a wnaed yn 2011 cyn y broses ddeddfu;
- Yr angen i sicrhau bod staff yn gwbl ymwybodol o oblygiadau'r Bil a'r Cynllun ar wasanaethau;
- Yr angen i sicrhau nad yw deddfwriaeth i geisio sicrhau bod ieithoedd swyddogol yn cael eu trin yn gyfartal yng ngwaith y Cynulliad yn cyfyngu'n anfwriadol ein gallu i newid y modd y caiff gwasanaethau eu darparu.

3. Unrhyw Fusnes Arall

Trafododd y Comisiynwyr y sylw a gafodd y Cynulliad yn y cyfryngau yn ddiweddar.